

台光



經中華郵政登記認爲第壹類新聞紙類
內政部登記證京警臺字第九五號
中華民國三十七年一月十日創刊
發行人徐敏正 總經理李天一 主編李蔚而

第一卷 第一號
中華民國三十八年一月十八日出版
本期每冊定價 臺幣五百元郵費照加

不盡之言

「年年難過，年年過」，這句話在過去的逐個年頭，還可聊以自解。而今年眼前一片茫茫，現實確未許樂觀，其難過也無疑地是千百倍。
無容諱言，現國家是臨到百孔千瘡的地步，潛伏着極大的危機，一發不可收拾的。這原因不很簡單，不純是軍事上的失利，而是政治不能取信於民，朝令暮改，每是自食其言，言而無信，小民何所適從。

三民主義的國家，未見有三民主義的跡象，這是使人們最感失望的；加之豪門特權的橫行，資金日漸集中於少數人之手，忍看人民聊生不易，怨聲載道，當局豈可充耳無聞？所以三民主義必要決心提前實行，尤其是民生主義——「節制資本，平均地權」。這是國民黨人，在今年的要首先警覺，身體力行；這也是今年挽回已失的人心的第一步棋。

蔣總統於卅八年元旦告中說的：「我們今日在憲政政府成立之後，第一次舉行開國紀念，深覺歲月蹉跎，建國事業如此遲滯，三民主義未能實現，實在是感愧萬分！」今日戰亂軍事已進入了重階段，國家的存亡，民族的盛衰，歷史文化的絕續，都要決定於這一階段之中。」這是最坦白不過的。

所以我們不贊同那種「老生常談」。什麼今年應該是世界和平的轉危爲安之年，爲中國局勢的撥亂反正之年；我們該說今年是最危難的一年，最警戒的一年。

真的我們如果決心，糾正以往政治、經濟、社會、思想、文化的各種病態；革除從前自私自利、敷衍塞責的惡習，那末這一年還不失有可救的希望。

臺灣說要做模範省，但是光復已三年多了，模範省去，還未模範起來，這的確使吾人望眼欲穿，幾時才看得這臺灣真模範省呢？

我們不該放馬後炮，「人前不歌，廟上吟嘯」；更不該「背後罵皇帝」。我們總覺現臺灣的重要一般人心的必要接收和國際上的歪曲觀聽的挽回，臺灣是不能不模範起來的。

現階段，政府已明白到這一點，所以有黨政全新的賢明措置，陳誠與蔣經國這兩位硬幹肯幹的首長、國際知名的人物、臺灣政治的開朗、有着預期的希望、所謂也該「天亮」了。

臺灣教區已不是守成的時期了，臺灣教區已踏上開發的路程！因爲戰亂的關係，不少華北教區的男女工作人員、不能安心於當地本位的工作、紛紛南下者頗衆，就中便有一批光臨臺灣，使臺灣的「葡萄園」突然增加這許多「園丁」。遠自東北、近如京滬、有聖言會、主徒會、聖母無原罪會，本篤會，聖母聖心會，寶血會……等等濟濟多士。對於發展教育，醫藥、慈幼等……各種社會公益事業，都具信心；對於普及全臺福音的計劃，更加把握了。

這樣一來，我們自然表示極大的歡迎，最高的擁護，凡我教中男女老少，皆應同心協力，促其進步。時乎時乎不可再，我們要猛省這一時期！甚相信，不多時候，教外人必同情我們，參加我們。

南京圖書館藏

社址：臺灣臺北中正路一段十六號(天主堂)

話新年

慧齋

一元復始，萬象更新，多災多難的中華民國三十七年，總算過去，所以我們對於歡迎這一個新的年度，就是中華民國三十八年，更寄託以一種特殊的希望，希望今年國際陰霾一掃而空，希望內亂早日消弭，希望社會家庭和睦相處，以親愛代替仇恨，大家能安居樂業，過幾天平安日子，豈不是絕大快事。

古人的名言是「天有好生之德」，民間的俗話有一句是「老天爺餓不死瞎家雀」，可是因為我們人類有一種自相矛盾的變態心理，反而互相嫉恨互相殘殺，在大自然中，上天既然願意「我」生存，當然也願意叫「你」「他」生存，我們每一個人彼此都是平等的，可是人類自己却不這樣想，只想叫自己生存，而不許他人好過，你不叫他好過，他豈不是也不叫你好過，這樣互相猜疑，互相爭吵，當然結局要鬧得彼此俱無寧日，最後只好同歸於盡，照教會上幾千年相傳的道理，就是快到「世界末日」了。

我們人類自認是「萬物之靈」，所以有人如果罵我是狗，我就認為這是莫大的侮辱，然而細一檢討人的行為，有許多的地方還沒有狗高尙呢，僅就人類互相殘殺一點來看，人類已竟顯然的不如狗了，比如幾隻狗打架，發出瘋狂的獸性，互相撲咬，其勢洶洶可是很少看見咬死，至多受了

傷，流了血，也就停咬了。反觀我們人類呢，古代相攻相打用木用石，進而用刀用槍以致用砲用炸彈，科學更進步了，用上原子彈，再要進步呢，又要走到化學戰的路上，以前一刀殺一個人，現在進步了，一殺就是幾千幾萬甚至十萬百萬，請想一想這比狗高尙的行為嗎？這是「文明」嗎？這是「進步」嗎？如果用「衣冠禽獸」來形容這種行為，似乎還不太恰當吧？

盡信書不如無書，有人中了馬爾薩斯人口論的毒，認為戰爭不失為解決人口過剩問題的一個方法，這種說法真叫我們這些「糊塗人」莫明其妙，我們知道，現在世界上有許多許多的土地還在荒廢着，許多許多地下的寶藏還靜等我們去開發去利用，我們也知道，用最科學的方法去計算，這個地球倘若充滿了人，那還是百年千年以後的事，我們既不想開發寶藏使地盡其力，而在這麼早就把人憂天的怕人口過剩，而更加愚蠢的要拿殺人來「提前」解決所謂人口還沒過剩時候的「過剩」，真使人有啼笑皆非之感，何況你想殺人，難怪人家也要殺你，這樣不依然是走向「世界末日」之路嗎？

我們拿着一九四九年的新筆，用着一九四九年的新紙懷着一九四九年的新願望，我們願祝賀全世界的科學家政治家所有智慧超人一等的聰明

人們，請在一九四九年把你們的思想轉到一個新方向開闢一條新途徑，用在為全世界人民謀生存，謀福利的方面去吧，你們的「敵人」，即便是今年還活着，對於他自己也不會有什麼妨害的，您不要想您的「仇人」要害您自己，問題是您自己在今年不要再想害您的「仇人」才行，至少至少，把我們這種「仇恨」「殘殺」的作風暫且「保留」一下，留給我們幾百幾千年以後的子孫們使用去吧，因為到百千年以後，地球上的人們恐怕確是太多了，真怕有吃不飽穿不暖之虞了。其實這還是騙人的話，照現在人們進步的情形推算，說不定不久的將來，科學發達，我們一部份人們，就會轉移到火星上過日子去了，這樣人口問題，豈非已迎刃而解？聰明的人們，請別作繭自縛，把心懷放寬一點，聽一聽我這「痴人」說「一九四九年的「新夢」吧。」

(完)

本期要目

不盡欲言	慧齋	(1)
話新年	慧齋	(1)
輿論錦集		(2)
除舊佈新看今年		(2)
世界人權宣言的意義		(3)
揚善與獎善		(5)
讀餘散抄		(6)
聖誕故事	安特譯	(7)
這裏是兒童的樂園	雅閣	(8)
路邊談話	匹夫	(8)
公教園內		(9)

集錦論輿

「銷干戈為玉帛，化乖戾為祥和」讀總統元旦文告，真覺得比集中若干個精銳兵團還來得有力，儘管前途仍然暗礁四伏，危難重重，但，從黑暗中透出了一線曙光，這是無可置疑的事。

X X X X X

蔣總統元旦文告發表，各界多有深刻印象，咸認政府業已打開和平之門，現在惟看共黨態度如何，及其是否能明白政府對於和平之意願，而尋求和平解決的方法。我們祈求和平，祈求光榮的和平，不後於每個有良心血性的人，當然希望蔣總統這篇文告，真能發生打開和平之門的功用。

X X X X X

我們相信「能戰才能和平，此時此地，不會有廉價和平的奇蹟」，所以要能必先求能戰。蔣總統元旦於國拜典禮致詞，亦謂「不能戰就不能和，亦就是說能戰能和平，這就是我今天倡導和平的原因」，並揭示「政府今天在軍事政治經濟無論那一方面都還有力量」。

故打開和平之門，治標，先打幾個勝仗來看！治本，多多給在渴着的人民以充分的飲料！換句話：便是提早實現民生主義。

X X X X X

京人士都認爲蔣總統之和平表示，雖在萬分危急之時發生，仍不失爲大政治家之傑作。蓋此舉重啓和平解決內戰之門戶。然若戰爭仍須繼續，輿論顯將申斥中共而寬恕政府。中國官方解釋總統此舉爲「號召和平」而非「求和」。其五大條件一般認爲並不苛刻，然咸認其中數點恐非中共所能接受。例如政府軍隊及憲法之維持等。中共去年初所以停止和談，亦因此二點。中共之態度迄今不明，然此間對中共態度之意見則見仁見智，所測不一。

平心而論，蔣總統的新年文告，表示得甚爲得體，儘管有人尙謂帶「招降意味」，但我們設身處地，實不忍作過苛之論，尤其蔣總統以個人下野作爲爭取和平條件的表示，足能澄清一向認渠將作戰到底者的誤會。所以如果中共願意和平，則和平確已可能，如果中共願意和平，則和平應能獲致。我們從事理上判斷，此是一件大事，值得鄭重考慮，但可相信中共的反響。是會來的問題在和平的條件。至於是否能談得攏，或能否因此次和談而真正實現長期的和平？問題自不簡單，且此與從中斡旋的調人亦密切相關。

X X X X X

政府方面的條件，表面像甚多，實際的焦點只有兩個，一是憲法，二是軍隊。似乎在政府的

想法：憲法能够維持，則中國的國體還是三民主義的民主，中國的人民，還享有生活方式的自由。軍隊能够確保，而不被解除武裝，則國共均衡的力量仍在，共黨一黨獨裁的政府難能出現。按說，政府這種想法很人情的，不算苛刻。也許有人認爲這次制定憲法的國大，共黨沒有參加，所以根本無法討論，實則這不過是形式問題而已，如就憲法本身而論，即當初共黨參加，也將不會有多大更易。如果說現行憲法的精神屬蔣三民主義，則共黨固當宣言願爲其徹底實現而奮鬥，曾在「解放區」自認其爲實行民生主義。所以認真說在這方面並無大不了的。至於軍隊問題則將來軍隊屬於國家，國共均不可能據爲私有，自不會發生「解除武裝」之事。

X X X X X

因爲剿匪軍事加重了人民的負擔，加深了人民的痛苦，大家也都希望戰事及早結束，和平及早實現，所以和戰問題，盤旋於每一同胞的心懷之間，人民要求的是什麼？是安居樂業，誰能滿足人民的要求，誰就得到人民的擁護。因爲，任何正確的主義，任何偉大的政策，任何賢明的領導，其最終目的也不外乎此，民命倒懸，國難如絲，毛潤之先生既以「解放」相號召，相信不至於漠視這一個英斷的提議。

南京圖書館藏



除舊佈新看今年

過去一年，民國三十七年，是血與淚交織的一年。這一年，政治失敗，經濟失敗，軍事失敗，帶來了民生的塗炭而與日俱深。這一年，反常的事件特別多，政治軍事與社會內層的腐敗，暴露得再徹底也沒有。這一年，人民在徬徨，動盪，失望，悲憤，為以前任何時期所不及。然而國家禍亂，何代莫有，殷憂啓聖，正未可知？所怕的就是渾渾噩噩，泄泄沓沓，依然故轍相尋。政治需要變，社會需要變，與其因循坐談，不變而亡，孰若變之為愈！混亂而整齊之，繁雜而易簡之，腐敗而澄清之，均之為變。惟變乃能昨死今生，惟變乃能起衰振弱，惟變乃能撥亂反正！否極泰來，剝極則復，晉以變故。貞卜起元，敢寄遐念於今年；除舊佈新，才符全民的嚮望！

舊的怎樣來的呢？我們要知道，功成非一日，禍發不崇朝，過去一年的種種挫敗恥辱，實為二十餘年來的種因，湖北伐軍興，舉國風靡，不兩年而混一全國，其原因為拯民水火故，為三民主義之深中於人心故。當此之時，全民望治，中外刮目，固大足以有為。乃奠都之後，訓政則百無一成，主義則徒供唇吻，而自侮自伐，復啓衰亂之徵。自是厥後，內外紛乘，海宇騷動，朝廷政凋，如環無端，人物臧否，朝由暮蹈，事無統紀，用舍決於寸心；人鮮彥良，叢墜隨其萬事。朝令夕更，民病勞怨，大信不立，毒通滋多，威信紀綱，掃地以盡。跡其為政，王霸雜出，不一其宗。時而效法蘇聯？時而師承德意？時而近取東瀛？時而遠紹英美？無所不學，而無一成功，舍本逐末，所守蕩然。其結果，似訓政？非訓政？似獨裁？非獨裁？似民主？非民主？究其中心，則空無一物？問其責任，則付之唏噓？一個主義，而實是無數個主義？一個黨，而實是多個黨？意志不一？目標不一？政策無定？方針無定？力量渙散？黨員渙散？故其為治，機關日益重疊，設官日益冗濫，或則徒供點綴，或則因人設事，或則如告朔之餼羊，或則等疣瘤之加贅。監察制度未能澈底實行，貪污逍遙法外。考試制度未能澈底實行，士氣抑鬱難伸。以至立法之權，行政之責，司法之治，無不法外有法，枝外生枝？

孫中山先生所矜的創獲與諄諄致意的理想，乃如橋之變根？法制現實，截成兩段，五穀不熟，不如莠稗，換湯而不換藥，革面而不革心，遂鑄成紛歧凌亂病入膏肓之局？

政治是搶奪，政海是罪惡，何能為諱？政治有派系之爭，軍人有嫡庶之別，一池死水，載浮載沉，起伏翻騰，波瀾驚濤！其間交關互鬥，離合悲歡，奔走鑽營，附隨逐臭，極人世之大觀，非楮墨所能盡。而所謂大人物也者，率多言不顧行，行不顧言，以其昏昏，使人昭昭，踴躍涼涼，偷生斯世，貌為忠謹，退有腹非，而陳善閉邪，竭忠盡智，大節不奪，大難不屈者，渺乎若晨星之寥落！於是乎濟南淪陷，東北淪陷，日蹙百里，士無鬥心？於是乎徐海之師告罄，秦廷之哭，無聲，舉朝惶惶，乃相率為苟免瓦全之計，屠人民於爐火，置一己於至安，竊據權，濫榮尊富，曾無背城之圖，甘受牛後之辱，哀莫大於心死，衰衰諸公之所養可知！迨至今日，恍乎惚乎，似有其人？似無其人？似有其事？似無其事？閃爍其詞？中外迷惑？當斷不斷分崩離析隨之？其何以使民？其何以馭衆？其何以抗拒當前的頑敵。

會記往者江西剿匪，領袖以「三分軍事七分政治」昭示於有衆，歲改月移，政治的腐敗，較前加甚，政治的措施，大僚的言行，不啻在加速人心的離散？證之事實，政府所否認的往往顯露而七見，人民盲於目而未盲於心，試問今日誰能

信政府空洞的宣傳？小民如草芥，而守法安份的中小公務人員，則憔悴窮愁，無以為生，試問如何致治？一般社會，習見官吏的無恥，遂亦自捐其恥；習見官吏的不廉，遂亦自棄其廉；純樸之風日凋，道德之防大潰，權門日富，公室日貧，社會日陷於混亂，政治更何從而革新？生活無出路，經濟無出路，政治無出路，國家無出路，都市人民，有力者無不從事囤積與投機，中下階層都變成黃牛黨，怪象百出，無所不至。而內地鄉僻，則盜匪橫行，殺人越貨，愈勳愈熾。揆以民病原官病之義，正本清源，可以推想而知！詩云：「其何能淑？載胥及溺！」撫循瘡痍，傷念民瘼，其亡其亡，甯非今日之事？

我們不應作違心之論以自欺欺人，亦不應怨天尤人以自貽苦惱，凡屬含生負氣之倫，應念當前病症，積之日久，何只百孔千瘡，更何只一流寇之可懼。今天必須劍及履及，從速救起！今天不奉新政治，不足以收拾人心！不奉肅官常，不足以振作士氣！不實行民生主義，不足以抵抗共產的橫流！不這樣做，不折不扣的做，誠心誠意的做，堅苦卓絕的做，那便是自走絕路，自取滅亡！想做白俄嗎？天涯地角，何處容身？用黨人的邏輯來說，那就是不革命，不革命則人將革我之命，不必等待共產黨之來；只有不流血的革命，革面洗心，伐毛洗髓，或可贖罪愆愆，轉禍為

福！人民不可欺，智識份子與青年學生實在太苦悶了，太失望了，他們苦悶失望的是甚麼？今年是最後的一年了，不可不珍重這個最後的機會，做得好，才有獲救的希望；如果依然做我，那末

可以決定今年一定過不去，一定斷氣！除舊佈新，請自今始，億萬人民，在等着看今年，民國三十八年，是甚麼樣的年！

（一、一、上海益世報）

世界人權宣言的意義

人權宣言的通過，實在是有史以來一個偉大的文件，為全人類基本權利和自由的嚆矢。

聯合國大會已經通過了規定個人在現代社會裏的基本權利的世界宣言。

中，對於人權的若干種觀念。和這文件本身同樣重要的是大會的社會委員會和大會全體會議中舉行的討論，兩種基本觀念在討論中顯現出來，這便是個人主義和集體主義兩種觀念。這兩種觀念，自一九一八年起便將世界劃分。

這宣言代表聯合國幾個團體兩年多的積極研究和的工作，在一九四八年十二月十日由聯合國大會通過。表決時四十八個國家的代表團，投贊成票，八個代表團棄權，但沒有投反對票的。棄權的國家是：捷克，波蘭，蘇聯烏克蘭兩非聯邦白俄羅斯，沙地阿刺伯和南斯拉夫。

第一種觀念——個人主義——說人有自由的權利，作為個人，他是他自己的終極，而他所創造的國家，要為他服務，培養個人的自由發展，是國家的任務，個人便是社會本身的中心。

世界人權宣言的通過，實在是有史以來一個國際機構討論，起草和表決這樣偉大的文件，而確立全人類基本權利和自由的嚆矢。這宣言經法國提議稱為世界的，而不僅稱為國際的，就是這原因，因為世界的意思，是指世界上全體人民而言。這文件多少反映了法國和美國革命的意念，也包含了亞洲和拉丁美洲人民為自由獨立作戰

第二種觀念——集體主義——說人的自由，到社會的工作不受他的自由所妨礙的程度為止。國家的任務，不但要保證自由，並且要建立社會和經濟狀況，以便自由的發展。

世界人權宣言的引言裏，解釋這些權利是：

「為全體人民和全體國家的一種共同標準的成就」。宣言所根據的，乃是承認「人類家庭平等而不可移讓的權利，有其固有的尊嚴性，這尊嚴性乃是世界上自由，公允，和平的基礎。」這一點所以要說明，乃是有鑒於不顧和蔑視人權的結果，已在上次戰爭中發生「凌辱人類良知的野蠻行為」，所以目今人類對於本身的自由，需要更大的保障。

宣言第一條解釋得更確定，說：

「一切人類都是生來自由以及尊嚴，和權利平等的，他們都天賦有理智和良知，應以親如手足的精神，互相關切。」

第二條將宣言中的權利，擴展到全人類，而不分種族、膚色、性別、言語、宗教、政治或其他意見，國家或社會淵源，財產，出生或其他地位。

在大會參加討論的各國代表，全都切實說明這世界人權宣言的需要，但是對解決這問題的辦法，意見不一。

英美和西歐其他國家認為人權是天賦給人的基本而不可移讓的權利；如果干涉這些權利，便是摧毀它們。

蘇聯和東歐國家認為人權是為進步而奮鬥中所征服的東西，人建立了國家來保證人權和保護人權。

擬議中的四種人權，引起了極具體的討論，這四種人權，便是持有財產的權利，工作的權利，加入和平的團體的權利，以及意見自由的權利。

美國代表羅斯福夫人堅決認為人人都應該被准許單獨或和他人共同持有財產，並且人人都不應該被他人任意剝奪財產。

於是另有兩種對於財產權利的解釋出現。海地代表洛德非難這條草案的「個人主義傾向」說持有財產的權利，「應該被用以謀公眾福利」。

巴拿馬代表狄拉奧沙說若干國家並不承認財產利是基本人權。為使這條文更世界化起見，「他提議應該依照普通法律」給予持有財產的權利。

巴拿馬的意見得到蘇聯的擁護，蘇代表巴夫洛夫說，持有財產的權利，應該受「這財產所在國的法律」節制。

關於工作的權利，荷蘭代表畢歐福說商業工會在現代社會裏不獨已成階級鬥爭的工具，且已成社會和經濟合作的工具。

波蘭代表亞爾德曼說，宣言若要比較「在十八世紀已經承認的觀念」更進步，那末宣言裏必須提到國家對於防止失業的責任，更要包含罷工的權利。

關於結社自由的問題，海地主張不准激起種族仇恨的團體有這種權利。波蘭和蘇聯要求凡是工作和聯合國的目的和原則相反的團體，都不得有這種權利。

然而大多數代表都主張對於和平性質的社團和集會，應該不加限制。

關於自由表白意見的權利，蘇聯主張宣言中須說明言論和新聞自由，不應該「被用以傳播法西斯主義」。

其他代表不表同意。

例如法國代表葛倫巴克表示反對，理由是法西斯主義這名辭被用得太多，他說，除非能為法西斯主義下個精確的定義，不則將這觀念包含在宣言裏是很危險的。

以上是代表們在討論世界人權宣言時所表示的若干意見，有時候討論得很激烈，終於各代表對宣言的最後全文，一般都予同意。

這宣言以及公約和實施辦法共三部份，最後將合併為人權法案，對於公約和實施辦法這兩部份，經濟暨社會理事會和附屬的人權委員會中，即將着手辦理。



揚善與獎善

上海市榮譽市民張翰庭氏授章典禮，是卅七年中惟一值得大書特書的事。其意義之偉大，足以超過任何一切。不獨在這萬惡濁流中放一異影，而更將人類之精神與美德，作為最崇高的表現。由張翰庭先生的義舉裏，我們發現了最光明的一面，而便我們對現實增加了信心，掃除了悲觀。人類不盡是愚蠢自私的，社會上的人如果都能向張翰庭先生看齐，發揚互助與仁愛的精神，則天下一家之最高理想何難實現。因此，我們向張翰庭先生致敬，不獨是在他榮譽的獲得，而更在於他這種行為的表率，值得世人做法，值得社會褒揚。

長期戰爭所造成的後果，是社會道德的普遍低落，和人心的普遍腐化。私慾淹沒了良心，利害超過了道義。滔滔濁流，盡是逐利營私之徒。暴力，傾軋，殘殺，搶奪形成了今日最醜惡最慘酷的局面。風氣所趨，巧取豪奪損人肥己之輩，竟為衆所矚目，拾己救人惟義是循的人，反受世所譏訕。以致壞人到處皆是，好人絕迹不聞。然而今日畢竟有張翰庭先生其人，在這最腐化最重利的上海，居然終為輿論所推崇，社會所景仰，而授以「榮譽市民」，不亦為奇跡中之奇跡！由

是觀之，盡管眼前是人慾橫流，但仍不乏正義善良之士，盡管是非混淆，但公道真理畢竟不泯。即以此而論，挽救當前險惡的局勢，改造現下頹廢的社會風氣仍不是沒有希望。而這責任便在於我們輿論界，也更在當局身上。

中國傳統的道德觀念，有云「隱惡揚善」。在今日的社會中，隱惡已失去其意義，但揚善則仍有提倡的必要。輿論界應該有良知，有正義感，有是非心。現實醜惡的一方面，要儘量的揭發，以促其改進，但更要對光明的一面，特別的獎飾，以為社會的楷模。人類的一切行為生活，原應以愛為出發點，惟有「愛」才能使社會的發展正常，才能有永久性的意義。

因此，輿論界今後應多致力於「揚善」工作，任何人凡有一節之長一言之善，都應愛護都應扶持，不必盡出喜聞人過之嫉妬心理，更不能盡向達官貴人們去歌頌。應在社會的每一角落，去發掘這種仁愛正義之士，以轉變風氣，鼓勵人們向善的心理。

另一方面，除了輿論界應該提倡「揚善」之外，當局亦應當特別

要注意到「獎善」一層。張翰庭先生之能受社會所推崇，固是由於公論之不泯，但市政當局之能予以褒獎，卻更收到了表率之功。榮譽市民授章典禮之隆重，除了一些惟利是圖的小人外，莫不認為是一種極大的榮譽。在羨慕之餘，向張翰庭先生看齐，當是每個市民的心理。我們相信，有不少的人在自勉自勵，或父教子，師教弟，朋友五期，在無形中培養成一種向善的風氣。這不能不說是市政當局獎善的收穫。

按：張翰庭先生的善舉，係民國三十七年十二月三日晚由滬駛甬之江亞輪在吳淞口外白龍港海面遇險，乘客四千餘人，命在呼吸，時有金源利機帆船過其側，船主張翰庭先生聞聲赴救，督率全體船員，冒波濤洶湧之險，盡其力之所能及，罄其船之所能容，拯救乘客之危立船唇，呼號待命者四百餘人，復縱舢舨，獲救者又三十餘人，計四百五十餘人，咸慶再生云。

通功煉靈

高雄市五福三路八號女教友黃顏金聖名瑪利亞享年六十五歲于民國三十八年正月一日蒙主恩召其靈魂今懇衆信友為彼求主早賜天城即感恩不盡

孤哀子黃勝修女黃密等 泣淚同懇



讀餘散抄

深夜們心自問，吾人自身有無歉仄？是否對得起人？倘良心的答案是光明的，那末，也許那與這答案同意的外界種種，可能是片面的見解，可能是過嚴的責備，可能是心理的隔膜！……所謂「不能盡如人意」也者，當然不是什麼很大的過失了。

以客觀的眼光看自己，以客觀的立場估量自己，能「無愧吾心」，這是一種可寶貴的，值得求取的人生境界。

在這種境界，人們就可以享受到安穩的，高尚的「良心的舒適」，……(風來)

亂世是謠言的淵床，一些兒風吹草動，都如水銀瀉地，無孔不入。

亂世人心則極因惱與脆弱，明知是謠言，亦不禁奔走相告，以自我麻醉。

謠言將出面調停中國戰事，不僅不可能，即使可能，亦決調停不了。

元宵，良辰美景，原是普天同慶，皆大歡喜之期；祇以時情多艱

，民不聊生，人人有度日如年之歎，誰能強開笑口，及時以行樂哉？惟有富貴人家，生財有道，日進斗金，始能鳴鼓樂，置杯盤，相與盡情取樂，無虛良宵耳。然有錢之人，日日酣歌恒舞，其樂未央，一年三百六十夜，夜夜元宵，唯此佳節，固亦視若尋常，不足以增其歡情也。若彼貧民，衣食勿周，人自夜夜元宵，我却朝朝寒食，飢寒交迫，最突不黔，是日正不知有幾多人家，無以舉火耳？(枯翁)

應酬的負擔雖像只是金錢和時間的消磨，可是也像另外還有一種別的牽制。談到金錢，假如我們收入不豐，那便，往往每月的應酬費用要佔到一可驚的百分數，時間呢，每一單位的應酬常須化去三小時以上；三小時，本來可以閱數萬字書，或寫五千字文的，却慷慨地擲去了。但主要的却不在此，姑不談精神方面的辛勞，每一應酬，常不祇是無所謂的，有時還含有請托作用，而參加了，便無形中受到了約束。這二種應酬，一種是只要送送禮的，雖不無吃力倒還暢快；最麻煩的倒是後一種，被別人所邀請表

面上似乎是無功叨擾，實際上他請一回客，他所要求於你的，却比他所化費的要超過多得多。(屏溪)

尹蘭馨究竟是個文官，不能如妻公美那樣慷慨赴死，他在被判處死刑後，還想死裏逃生，具狀向高等法院請求減刑，在辯訴狀的末一段中，他敘述了他個人身世與受賄的「苦衷」道：「我在江海關已工作了十八年，向來奉公守法，自三十五年調滬後，生活費用太高，家庭負擔太重，又因父母喪事未了，以致受金錢的誘惑，鑄成大錯，後悔莫及……有子女四人，三個大孩子的學費，每月就要四百萬元，而被捕時的每月月薪，不過五百五十萬元，收支無法相抵……敬請憫憐我之境遇，姑念我對此案全居被動地位，受羣小包圍，且係初次犯法，將本人犯罪部份，減輕論處！」(徐徐)

林肯的語言總是極清晰而簡潔，從不用修飾得深奧而迂闊的句子。有一次，他的國務卿向他建議；在他給英國首相的一封信上加一點普通的外交辭令。

「國務卿先生：你說，英國首相能够明白我這一封信的意思麼？」
「自然明白。」
「倫敦泰晤士報明白麼？」
「一定的。」
「英國人民也明白麼？」

「明白的，總統先生。」
「那麼，不必加什麼了，請你就照原樣發出去吧。」(荒)

沒有希望，就沒有生活的興趣；但立刻我們又勇敢的生活起來，比以前更堅強更熱烈。這是為什麼呢？因為在我們前面已燃起另一種希望。儘管困苦如何強大，但希望畢竟會有出現在大庭廣眾中的。

報紙上每日登載歐洲飢饉的消息，大多數的人民都在節衣縮食，過着維持生存的最低限度生活，但是世界上却另外有着一群，享受着人世間一切豪華和享樂。在巴黎，在不魯塞爾，尤其是瑞士，更是他們理想的樂園。

在瑞士的聖毛瑞滋皇宮飯店裏住着世界上最闊的人物，有歐洲顯赫了皇室的遜王，有貴族和公主，有在戰爭中發了大財的軍火商，有白俄的千萬富翁，有石油商人和貿易公司的經理。總之，是世界上最富有者的總匯，同時也是世界上國際人物的大組合。

在皇宮飯店中四位富人在進晚餐，伺候的侍者數達十二名以上，一個小型酒會要消費二百一十瓶香檳，在陽臺上的露天餐會，珍饈美味，將桌子上擠得水泄不通，一望無際，年輕的富家小姐半睡半醒在藤椅上，一隊樂隊站在遠處演奏着吉布塞提琴曲。



聖誕故事

安特譯

嚴冬藉着它發狂似的西北風向大地頻吹，人們都畏懼它的強暴，躲在屋子裏發抖。樹林深處，充滿了被飢寒逼得長嘶的狼聲。

阿培尾的小康佃戶，把他四頭肥胖的小牛，和二隻豬，在城里賣了一筆大款子回來。

他到了豎有十字架的邱陵地傍邊，在五條小徑的中心點，停下了他的馬車，把帶來的充滿飲料的葫蘆，拿在手里狂飲。

在他飲水的那時候，他忽然聽見在近傍，距離沒有那麼遠，傳來一個怪可憐的聲音：「好心的先生，請可憐可憐一個貧苦的老婦和她的小孩！」

他用左手做了個不安的手勢，摸了他充滿金錢的錢袋，就上了車抽着鞭子，向請求他的窮人說：「再會，不要多廢話了，沙德萊算倒霉，碰着流浪在大路上這懶惰傢伙，走，囚牢的壞子！」

經過拖車的馬一番腳踏之後，那介傢伙就一直向村中去了——但是，他受到嚴厲的良心的責備，可憐的她呆立在那里，好似已失去了一切的勇氣。

從另一條小徑里，出現了另一種典型的人，一個桶匠，是被罰臺

龍城堡請去開酒桶的。

婦人重新呼求乞食，那人回答說：「我並不是富翁，但在聖誕的前日，我們該都是弟兄，該患難相助。」

他有六個德國銀幣在袋里，隨手就給她三個。「天主要報答你，好心的先生！」貧婦一壁說，一壁漸漸地重新趕她的路程。

還有一種典型的人從對面的小徑上過來，這是一個體態龍鐘的老年婦人。

那個時候，貧婦的小孩開始哭了起来。

「可憐的小寶寶！」老婦人感動得叫了，「可憐的太太，天快黑了還留在路上。」

貧婦嘆氣着說：「很不幸，我們沒有宿寓，沒有錢，在這樣冷的聖誕前日，人家都團聚在家里過聖誕，但我呢？我連為睡眠小孩的一束稻草也沒有！嗚呀！為做母親的是多麼的痛心呢！」

「請你不要管那些了。」老婦很快地說，「我雖然只有一間穿頂了的可憐的破草房，但我獻給你遮避身，還有一頓簡陋的半夜飯飽飽你的肚子，真的，監林官給了我一瓶白酒，磨房人給了我一點麵粉和幾

塊奶餅：我們要來替你的小寶寶做麵漿，還備一隻溫暖的搖籃。」

「天主降福你，可愛的太太。」

貧婦感動地說，「我知道地接受你的歡物。」

近了破屋，她們走進門去，主婦引着一盞發煙的煤油燈，煽動爐子，又添進了許多葡萄枯枝，於是一簇蓬勃的火燄開始在牆上跳起舞來，而一股香味散佈在整個的屋子裏——小寶寶開始嬉笑起來，她們倆很投機地大開着話匣子。

主婦把麵粉浸漬了羊奶而拌攪着，坐在灶前面的母子倆，面容是多麼的秀麗呀！聖母型臉的老婦，天神似的，不，更好說聖孩耶穌似的美麗的小孩。

白色的東西已經做好了，她把它在客人面前，而看那面露安慰笑容的母親，一口一口地餵着她的小寶寶。

當時，在寒風的吹襲之間，從外面很清楚地傳來了半夜彌撒的頭鐘，一會兒，兩人用着半夜飯：麵包，和有羊奶的奶餅，監林官所送的白酒，和幾個核桃。

那個時候，主婦好似盡了她應盡的本分，寬了寬心，開始把自己辛勞的辛苦，講給她的窮困的新朋友聽：她的丈夫早已離世，她的兒子們在上次暴動中不幸被殺了，她現在過着孤獨貧苦的生活，終日忙碌，勉強飽了肚子，草房已好幾年失修了：苦雨從屋頂上流下來，把幾塊石片剝蝕得不堪一看，住着歪斜的

草房，種着貧瘠的田地，可憐的她，腰變得僵硬了，手臂變得遲鈍了。

這時，風不住地從屋頂的小孔里鑽進來，並且還帶來了子時彌撒的二鐘聲。

咳！她會遇到不少的人，可惜！抱自私自私的富人，對於她母子倆毫無憐憫之心，她走的路委實不算少了，但還有很遠的路程她要走，她有這件艱苦的使命……

一束新添的葡萄枯枝在火爐里發紅：朋友，還有一滴酒請喝了吧！「主婦說，「請把你的境況暫時不要再去掛慮，把你的小寶寶睡在搖籃里，你自己睡上我的那隻破床吧！我要去參與子時彌撒了，我在馬槽前不忘為你們祈禱的。」

第三次從村上鐘樓那邊，傳來了使人感動，快樂的鐘聲。

「呀！天主！他們想什麼，」主婦重新有些慚愧地說，這些可憐的歌唱聖誕歌的，要到我們口前唱一曲，呀！我只有個里雅給他們呢！

一忽間，在窗下真實的歌聲響了起來：「賀撒納！賀撒納！天主受享榮福於天，良人受享太平於世。」

手提琴和七絃琴的聲音合奏起來，更顯得抑揚悅耳，突然間該眼的太陽中間，顯現出穿金綉衣服面發金光，向主婦微笑的貧婦和她的孩子，孩子坐在母親膝上，母親坐在天神羣中間的雲端上，幸福的人呀！住這破屋的客人，是瑪利亞和耶穌的化身呢！

(本文未完接下第九頁)



這裏是兒童的樂園

雅閣

沿着臺北公園的東橋向南走去，經過臺灣省氣象所再走到南門附近，大橋右邊是省立臺北女子師範學校，左邊一個大建築物，就是女師附小這所兒童樂園。

大門旁邊掛着一塊木牌白地黑字，寫着臺灣省立臺北女子師範學校附屬小學，特別的是每一個字的右邊都加了注音符號。這意義是很重大的，因為不但對內有使兒童們注意國語的注意，對外也引起外人，對於國語的注意。

平常國民學校的主持人大半是師範學校畢業的，女師附小的教導主任則是國立北平師範大學畢業的高材生田毓潔先生，田先生並且虛懷若谷，雖然三十六年才在師大畢業，却無剛出校門的幼稚氣，也無社會上的腐氣，他對於朋友們的建議都很仔細的考慮，採納，施行，預料附小的前途，是有長足的進展的。

臺北是臺灣的省會，隨着父母而到臺北來的省外兒童很多，他們對於國語是聽不懂的，雖然臺灣省推行國語很有成績，可是，一般國民學校教師用國語的仍然不少，所以省外兒童都爭先恐後的來投考女師附小。

女師附小的教員有五十位之多，完全是內地人，都說國語，這就

是省外兒童願意入附小的原因。學生方面，內地人也佔了十分之九，本省籍學生僅佔十分之一。

記者很替這十分之一的本省兒童高興，因為他（她）們入了女師附小，不但可以學會一口好國語，而且如同到內地讀書一樣，很自然的從老師口中，得了不少內地的知識，從而知道了中華民國的廣大，這是別的國民學校所不及的。

全校分爲二十四學級（班），近來因學生太多，又加了三班，已是二十七班，學生總數一千三百七十名，男生佔十分之六，女生佔十分之四。

每天升降國旗都唱國歌和國旗歌，一千多人在一個較大的兒童指揮之下，唱的是整齊一致，尤其男女兒童們嬌嫩清脆的喉嚨，宛如出谷黃鶯，我們的年齡雖比兒童們大了幾倍，一聽見兒童們的合唱，好像便自己倒退一二十年也恢復了童年的生活，這不是返老還童的妙術嗎？

看了兒童們蹦蹦跳跳的精神活潑潑的態度，天真爛漫的行爲，又使我們增強了民族的信念，深信這些未來的國家主人翁們，必定可以親眼看到國家的富強康樂的。想到這裏，又感到小學教師們的責任是既重大且神聖，兒童的前途，至少有一部份是操在教師的手中，在這一點上我也充滿樂觀的心理。因為我從教師愛護兒童的行動上，看出他（她）們的富有責任心來



路邊談話

匹夫

自從經濟緊急措施實行之後，真正的「安善良民」，沒有不祈求它成功的，不料曇花一現，到了現在遭遇絕大的波折。按照大中國的情形，真可以寫一段生花妙筆的章回小說，大可把蔣經國比做打虎的武松，然而中國人的心理，似乎只會做「捧場專家」，這是說着「練把式」的拿了十八般兵器，要得花樣繁多，大家站腳助威，齊聲喝采。以前各地看蔣經國還不是這種心理嗎？大家看蔣經國是打虎英雄，是傳奇人物，若干種蔣經國傳奇的新刊物傳誦，紙貴洛陽。

可是現在經濟管制碰了釘子，官商鬪法的結果，似乎還是官方爲「捕捉」商方的「主力」予以嚴重打擊起見，正在做「主動」的「轉移」，我們這些看熱鬧的「觀眾」，是不是又要根據「家傳秘方」，拿出「幸災樂禍」的心理來呢？

報載：「居留津市蘇籍外僑司特恩隆爾一家五口，十月十九日已將去歲蘇津總領館所發之護照退還該館，願離蘇聯國籍，並刊登啓事謂因不贊同共產主義」云云。又

十月廿六日繼有蘇籍外僑二人聲明脫離蘇聯國籍，將護照退還蘇領館。看了上述一些新聞，筆者靈機一動，「見賢思齊」，乃人之恆情，筆者願刊登啓事，脫離中華民國國籍，將「居住證」退還政府並爲擴大舉行，願聯合，貪官污吏，土豪劣紳，奸商漢奸，採取一致行動，辦理「除籍」手續，以免再受中華民國的「烏氣」，並且將來也沒有做「亡國奴」的危險，不知貪污，土劣諸公以爲如何？

真正規模盛大，表演精彩的運動會，並不是倫敦所舉行的世界運動會，乃是今年中國的全國運動會。試看「物價」先生在萬公尺賽跑中，精力何等充沛，一路領先，使得「薪水」階級望塵莫及，落後連數圈之多，忽然聽到待遇增加一倍的消息，「薪水」階級精神倍增，拿起腿來急起直追，「物價」先生，回頭一看，哈哈大笑，驕傲的喊道：「量爾小輩，也不敢與我相比！」「物價」先生身量腿長，速度增加，越過薪水何止十倍，「薪水」階級累得滿頭大汗，只得自嘆望塵莫及。

最後還是「物價」榮獲錦標。

因爲有了責任心，對兒童才異常愛護，那麼這些兒童們，在良好教師領導之下，無疑他（她）們的未來是光明的。

公教圈內

教宗呼籲和平

發表聖誕節演詞

(合衆社十二月二十四日梵蒂岡電) 教宗於今晨上午十時五十九分(羅馬時間)開始其聖誕節演說，向樞機團以義大利語發表。教宗長逾五千言之演詞，約分爲兩大段，即「生活之勇氣」與「天主教在當今紛亂世界中地位」。渠曾及和平及世界一般局勢時，並呼籲天主教徒忠實「研究今日之局勢」，并謂：「一四八八年於開始時，充滿良好之期望，而今於歲暮之際，竟若危險萬狀，昔日引向幸福局面之大道，而今反引向深淵」。羅馬教宗現年七十二，自一九三九年三月加冠後，今日之演說，爲其已發表之第十次聖誕節演說。教宗通篇演詞致力於呼籲基督之和平，以及不辱沒和平聖主之社會秩序。渠主張全球之人民與貨物得自由往來，鬆弛阻礙永久和平之關稅壁壘。

法保護宗教古蹟

(華明社巴黎電) 華明社探悉法國政府閣議決定封閉沙特爾飛機場。所以避免該城轟炸的危險，因而波及舉世無雙的宗教藝術建築物，這就是沙特爾大堂。該堂建築於十三世紀，從中古一直遺留到現在。其所以馳名於世界的原因，正以這大堂擁有無數的藝術化的五彩繪成的玻璃窗子，迥非其他的大堂所

能比擬於萬一，公教團體藝術團體一再敦促政府放棄沙特爾城的大飛行場，正以在第二次世界大戰時，得到慘痛的經驗，聯合國家的飛機曾來轟炸四十四次，大堂距飛行場約一英里之遙，幸未命中。在一九三九年總動員之際，法政府已將該項彩色玻璃，收藏於安全地帶。

王司鐸五十年金慶

▲福州訊 國籍王神父，聖名伯多祿，在福州東南區長樂縣傳教，已有五十四年之久，最近慶祝晉鐸金慶。王神父於一千八百九十四年即來長樂教授宗教課，四年以後即晉鐸，彼時所有教友，屈指可數，今日王神父的教友，已數達五千，王司鐸真不愧爲善牧矣。在這半個世紀以內，王神父替臨終的教友，付終傳聖事者計有萬餘人之多。福州總主教趙炳文特來主持典禮，同伸慶祝之忱，是日來參加慶祝者，有中外神職，地方行政官吏，教外及教友尤衆。

天寒念難民

滬設立收容所

(上海訊) 本市哈爾濱路一百十七號，甫於兩週前成立之難民收容所內，目前收容難民共六十五戶，計二百四十人，據主持該一收容計劃之天主教福利委員會明德神父談稱：「我們如有必要的設備與供應，希望能收足二千人」。所中難民獲有衣服食用等物，天主教福利委員會之診療所，在沈永昭醫師主持

之下，爲所中難民擔任醫療工作。(又訊) 天主教法蒂瑪瑪濟貧團，爲救濟貧民，籌募經費，特發售余山聖母加冕紀念明信片，並爲引起教友捐助的興趣，定有優厚的獎金，以資鼓勵。

白俄移殖歸安城

兩司鐸伴送前往

(上海訊) 美國駐滬海軍軍官對華明社記者聲稱：菲律賓宿務南端沙馬島之歸安城，將爲上海白俄行將移殖之地，這個古城，除了海軍居民而外，通常有數千普通居民。城中建築物頗多，登時其間的，是一個最古的天主教堂。國際難民救濟總署現已籌備交通運輸工具，並期待菲律賓政府之批准，如欲撤退上海全部白俄，大約需時兩月。天主教耶穌會魯小甫惠仁濟兩司鐸將伴送白俄前往。

徐州公教學校

均能照常上課

徐州大學於三日夜間，全燬於火，至於火種來源，無人能道其詳，幸而風勢不盛，否則半個徐州城必毀於火。所有學校，於十二月十日重行開學上課。共黨曾在市中心，向學生宣傳，同時教師大會，則將由共黨召開。至於徐州市內，銅山、沛縣、豐縣等處之天主教學校，均能照常上課，尙未受顯著之干涉。在徐州戰區內之教堂，毀於砲火者不少。當戰事激烈時，城內可聞砲聲。

贛縣仁愛醫院

獲得一批生力軍

(江西通訊) 不久日內將有十二位姆姆，來到本院協助工作。其中有擔任醫生，護士，及助產士者。都老有經驗。在華北，蒙古一帶服務多年，本院獲得此批人才。業務想可較前進步，前途甚可樂觀。同時另有四位美國神父，隨從此機，一同飛來。幫忙贛州教區傳教云云。

(本文接上第七頁)

那時候，主婦不自禁地跪在地上，雖然聖母和耶穌早已隱沒了，出神入化的她好久還沒有起來，她好像整個沉浸在芬芳的撲鼻的氣流中，心中喜不自勝，腦海中幻想着，世間是沒有痛苦和煩惱的；那時候火還在爐灶里蓬勃，樹枝發出勞勞拍拍的響聲，那夢曾經爲小耶穌煮過麵漿的爐灶——是天上客人到過的惟一見證，因爲童貞聖母不願意賜她世上的財富，但給了她人家不能奪了的心中的快樂。

她很自滿自足，被降福了的山羊，鴿子，和惟一的母雞：在夜裏她第一個發現，是二隻山羊肥胖了，第二，二隻蛋開始在窠里孵化了，第三，小雞已在母雞翼下了。講到桶匠，他發現在錢袋里的三個德國銀幣換成了三個金魯意，然而那個刻薄的小康佃戶，逃亡了他最愛的最肥胖的小牛，和一部份綿羊。

譯自 "Légendes d'Alsace"

全臺教友一致哀悼！

第二任臺灣教區天主教會監牧，楊公多默，原西班牙籍多明我會士，現年七十一歲，去年告老，養病香港，於本年一月六日逝世，全臺教友一致哀悼！(楊公功蹟，容後刊登)敬懇各方信友，代彼祈求上主早賜升天，永光照之，息止安所，亞孟。

陸徵祥院長

在比利時逝世

(中央社布魯塞爾十七日合衆電)北京政府時代歷任中國內閣總理外交總長之陸徵祥氏，十五日於布魯日逝世，享年七十七歲，渠在中國出席凡爾賽和會代表團團長時，爲唯一拒絕簽字之代表，當時渠據理力爭，謂舉世莫視中國之權益而偏袒日本，一八七一年渠出生於富有之中國基督教徒家中，一八九二年投身中國外交界，其後即奉派至駐俄公使館服務，渠於該地職比

軍官女(天主教徒)鮑薇，一八九九年始言嫁娶，一九〇五年渠任公使館參事翌年昇任公使，渠於一九一一年改奉天主教，渠乃中山先生生前學友，一九一八年渠任中國外交部長，在第二屆內閣中，任總理，按該內閣因外蒙問題而倒臺，其後渠曾任中國出席凡爾賽和會代表團團長，一九二六年喪偶後，陸氏入比利時聖安得烈醫院，一九三三年任神父，一九四六年昇任聖彼得德院長，渠甚爲比利時人民所尊敬，不僅其早年政治上之成就，其個人才智亦爲爲人尊敬之理由。

臺北聖言會聖堂落成

天主教廣播開始

(本刊訊)天主教中華聖言會，自三十七年七月間到臺後，首由徐恩本司鐸(Rev. Peter Huerasde-Te S. V. D.)在臺北市長安東路一段三十三巷五號購置房屋數間，以爲會址，並在該處籌備開辦輔仁中學，又爲會中司鐸舉祭祈禱便利，更增建小堂一座，由十一月開始動工至聖誕瞻禮，恰已竣工，同日子時起，開始在內作彌撒，現聖言會臺灣方面，由北平輔仁大學前校務長雷爾司鐸(Rev. Rahmann S. V. D.)任院長云。

(又訊)天主教會在臺灣廣播電臺之公教節目，由三十八年一月起，每星期日下午八時四十分至九時十分舉行半小時，臺灣全省皆可收聽，現由聖言會林薩博司鐸(Rev. Fred. Linsenbach S. V. D.)主持是項工作。

臺南光華女中特請

修女協助

(本刊訊)臺南市私立光華女子中學，校長劉快治女士，係天主教友，早年留學美國，專攻教育，近爲求學校發展起見，特請美國本篤會方淑貞修女(Sister Elizabeth O. S. B.)常駐該校，協助一切，同駐該校者，尚有本篤會美籍司鐸及修士各一位，預料該校前途以修女之協力，必將有長足之進展也。

花蓮港天主教堂正

式設立

(本報訊)花蓮港方面，天主教友不少，以前因傳教人員缺少，迄未正式設立教堂，近因河北保定侯鴻勳司鐸到臺，特由臺灣陳若瑟監牧，派侯司鐸往花蓮主持傳教工作，花蓮一帶教友聞訊後莫不歡欣鼓舞，該區教務，因侯司鐸之蒞臨，亦將有進展云。